



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Συνταγματικών Υποθέσεων

2010/0816(NLE)

5.7.2010

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων

προς την Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό της οργάνωσης και της λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης
(08029/2010 – C7-0090/2010 – 2010/0816(NLE))

Εισηγητής (*): Guy Verhofstadt

(*) Συνδεδεμένη επιτροπή – Άρθρο 50 του Κανονισμού

PA_Legam

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Συνταγματικών Υποθέσεων καλεί την Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 1

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

(1) Σκοπός της παρούσας απόφασης είναι ο καθορισμός της οργάνωσης και της λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης («ΕΥΕΔ»), λειτουργικά αυτόνομου σώματος της Ένωσης υπό την εξουσία της Ύπατης Εκπροσώπου, που συνεστήθη βάσει του άρθρου 27 παράγραφος 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση («ΣΕΕ») όπως τροποποιήθηκε από τη Συνθήκη της Λισσαβώνας.

Τροπολογία

(1) Σκοπός της παρούσας απόφασης είναι ο καθορισμός της οργάνωσης και της λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης («ΕΥΕΔ»), λειτουργικά αυτόνομου σώματος της Ένωσης υπό την εξουσία της Ύπατης Εκπροσώπου, που συνεστήθη βάσει του άρθρου 27 παράγραφος 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση («ΣΕΕ») όπως τροποποιήθηκε από τη Συνθήκη της Λισσαβώνας. **Η παρούσα απόφαση και ιδιαίτερα η αναφορά στον όρο "Ύπατος Εκπρόσωπος" ερμηνεύονται σύμφωνα με τα διάφορα καθήκοντα του Ύπατου Εκπροσώπου όπως αυτά ορίζονται στο άρθρο 18 της ΣΕΕ.**

(Οριζόντια τροπολογία: η αλλαγή αυτή ισχύει για ολόκληρο το κείμενο. Εφόσον εγκριθεί, θα χρειασθεί να γίνουν οι αντίστοιχες αλλαγές σε όλο το κείμενο).

Τροπολογία 2

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 3

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

(3) Η ΕΥΕΔ θα υποστηρίζει την Ύπατη

Τροπολογία

(3) Η ΕΥΕΔ θα υποστηρίζει την Ύπατη

Εκπρόσωπο στην εκτέλεση των καθηκόντων της να ασκεί την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας («ΚΕΠΠΑ») της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να μεριμνά για τη συνοχή της εξωτερικής δράσης της ΕΕ. Η ΕΥΕΔ υποστηρίζει την Ύπατη Εκπρόσωπο στα καθήκοντά της ως Προέδρου του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων, χωρίς να θίγονται τα συνήθη καθήκοντα της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου. Η ΕΥΕΔ θα υποστηρίζει επίσης την Ύπατη Εκπρόσωπο στα καθήκοντά της ως Αντιπροέδρου της Επιτροπής, για τις αρμοδιότητές της στο πλαίσιο της Επιτροπής όσον αφορά τις ευθύνες σχετικά με τις εξωτερικές σχέσεις και το συντονισμό άλλων πτυχών της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, χωρίς να θίγονται τα συνήθη καθήκοντα των υπηρεσιών της Επιτροπής.

Εκπρόσωπο, *η οποία είναι επίσης Αντιπρόεδρος της Επιτροπής και Πρόεδρος του Συμβουλίου Εξωτερικών*, στην εκτέλεση των καθηκόντων της να ασκεί την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας («ΚΕΠΠΑ») της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να μεριμνά για τη συνοχή της εξωτερικής δράσης της ΕΕ *όπως σκιαγραφείται συγκεκριμένα στα άρθρα 18 και 27 της ΣΕΕ*. Η ΕΥΕΔ υποστηρίζει την Ύπατη Εκπρόσωπο στα καθήκοντά της ως Προέδρου του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων, χωρίς να θίγονται τα συνήθη καθήκοντα της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου. Η ΕΥΕΔ θα υποστηρίζει επίσης την Ύπατη Εκπρόσωπο στα καθήκοντά της ως Αντιπροέδρου της Επιτροπής, για τις αρμοδιότητές της στο πλαίσιο της Επιτροπής όσον αφορά τις ευθύνες σχετικά με τις εξωτερικές σχέσεις και το συντονισμό άλλων πτυχών της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, χωρίς να θίγονται τα συνήθη καθήκοντα των υπηρεσιών της Επιτροπής.

Τροπολογία 3

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

(3α) Κατά τη συμβολή της στα προγράμματα εξωτερικής συνεργασίας της ΕΕ, η ΕΥΕΔ πρέπει να επιδιώκει να εξασφαλίζει ότι αυτά τα προγράμματα ανταποκρίνονται στους στόχους που τίθενται για την εξωτερική δράση με το άρθρο 21 της ΣΕΕ, συγκεκριμένα την παράγραφο του 2, στοιχείο δ), και ότι είναι σύμφωνα με τους στόχους της πολιτικής της ΕΕ για την ανάπτυξη σύμφωνα με το άρθρο 208 της ΣΛΕΕ. Στο πλαίσιο αυτό, η ΕΥΕΔ πρέπει επίσης να προωθεί την εκπλήρωση των στόχων

της ευρωπαϊκής κοινής αντίληψης για την ανάπτυξη και της ευρωπαϊκής κοινής αντίληψης για την ανθρωπιστική βοήθεια.

Τροπολογία 4

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 5

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

(5) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα ασκεί πλήρως το ρόλο του στην εξωτερική δράση της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των καθηκόντων του περί πολιτικού ελέγχου όπως προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 της ΣΕΕ, καθώς και για τα νομοθετικά και δημοσιονομικά θέματα όπως καθορίζονται στις Συνθήκες. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 36 της ΣΕΕ, η Ύπατη Εκπρόσωπος θα διαβουλευέται τακτικά με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τις κύριες πτυχές και τις βασικές επιλογές της ΚΕΠΠΑ και θα μεριμνά ώστε να λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι απόψεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Η ΕΥΕΔ θα επικουρεί την Ύπατη Εκπρόσωπο εν προκειμένω.

(5) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα ασκεί πλήρως το ρόλο του στην εξωτερική δράση της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των καθηκόντων του περί πολιτικού ελέγχου όπως προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 της ΣΕΕ, καθώς και για τα νομοθετικά και δημοσιονομικά θέματα όπως καθορίζονται στις Συνθήκες. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 36 της ΣΕΕ, η Ύπατη Εκπρόσωπος θα διαβουλευέται τακτικά με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τις κύριες πτυχές και τις βασικές επιλογές της ΚΕΠΠΑ και θα μεριμνά ώστε να λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι απόψεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Η ΕΥΕΔ θα επικουρεί την Ύπατη Εκπρόσωπο εν προκειμένω. ***Πρέπει να θεσπιστούν ειδικές ρυθμίσεις όσον αφορά την πρόσβαση των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε διαβαθμισμένα έγγραφα και πληροφορίες στον τομέα της ΚΕΠΠΑ. Εν αναμονή της εγκρίσεως των ρυθμίσεων αυτών, εφαρμόζονται οι εν ισχύ διατάξεις της διοργανικής συμφωνίας του 2002 σχετικά με τα διαβαθμισμένα έγγραφα και πληροφορίες στον τομέα της ΕΠΑΑ.***

Τροπολογία 5

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 7

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

(7) Πρέπει να θεσπισθούν διατάξεις σχετικά με το προσωπικό της ΕΥΕΔ και την πρόσληψή του. Για θέματα που αφορούν το προσωπικό της, η ΕΥΕΔ πρέπει να αντιμετωπίζεται ως θεσμικό όργανο κατά την έννοια των κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. ***Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 3 της ΣΕΕ, η ΕΥΕΔ απαρτίζεται από υπαλλήλους της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου και της Επιτροπής, καθώς και αποσπασμένο προσωπικό των διπλωματικών υπηρεσιών των κρατών μελών. Η Ύπατη Εκπρόσωπος θα είναι η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή έναντι τόσο των υπαλλήλων για τους οποίους ισχύει ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων («κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης») όσο και του έκτακτου προσωπικού για το οποίο ισχύει το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό. Στην Ύπατη Εκπρόσωπο υπάγονται επίσης οι αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες («ΑΕΕ») που υπηρετούν στην ΕΥΕΔ.*** Ο αριθμός των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της ΕΥΕΔ θα αποφασίζεται κατ' έτος στο πλαίσιο της διαδικασίας του προϋπολογισμού και θα απεικονίζεται στον πίνακα προσωπικού.

Τροπολογία

(7) Πρέπει να θεσπισθούν διατάξεις σχετικά με το προσωπικό της ΕΥΕΔ και την πρόσληψή του ***όπου καθίσταται τούτο απαραίτητο για να εγκαθιδρυθεί η οργάνωση και λειτουργία της ΕΥΕΔ. Παράλληλα πρέπει να επέλθουν, σύμφωνα με το άρθρο 336 της ΣΛΕΕ, αναγκαίες τροποποιήσεις στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων («κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης») και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό ("ΚΕΛΠ"), με την επιφύλαξη του άρθρου 298 της ΣΛΕΕ.*** Για θέματα που αφορούν το προσωπικό της, η ΕΥΕΔ πρέπει να αντιμετωπίζεται ως θεσμικό όργανο κατά την έννοια των κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Η Ύπατη Εκπρόσωπος θα είναι η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή τόσο των υπαλλήλων για τους οποίους ισχύει ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης όσο και του προσωπικού για το οποίο ισχύει το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό. Ο αριθμός των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της ΕΥΕΔ θα αποφασίζεται κατ' έτος στο πλαίσιο της διαδικασίας του προϋπολογισμού και θα απεικονίζεται στον πίνακα προσωπικού.

Τροπολογία 6

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 7 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

(7α) Τα μέλη του προσωπικού της ΕΥΕΔ εκτελούν τα καθήκοντά τους και συμπεριφέρονται με αποκλειστικό γνώμονα τα συμφέροντα της Ένωσης.

Τροπολογία 7

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 7 β (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

(7β) Οι προσλήψεις πραγματοποιούνται βάσει προσόντων και εξασφαλίζουν τη δέουσα ισόρροπη γεωγραφική εκπροσώπηση και την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων. Το προσωπικό της ΕΥΕΔ έχει σημαντική παρουσία πολιτών όλων των κρατών μελών. Η επανεξέταση που προβλέπεται για το 2013 πρέπει να καλύπτει και αυτό το θέμα, περιλαμβανομένων, κατά περίπτωση, προτάσεων για τη λήψη πρόσθετων ειδικών μέτρων με στόχο τη διόρθωση ενδεχόμενων ανισορροπιών.

Τροπολογία 8

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 7 γ (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

(7γ) Σύμφωνα με το άρθρο 27, παράγραφος 3 της ΣΕΕ, η ΕΥΕΔ απαρτίζεται από υπαλλήλους της Γενικής

Γραμματείας του Συμβουλίου και της Επιτροπής, καθώς και αποσπασμένο προσωπικό των διπλωματικών υπηρεσιών των κρατών μελών. Για το σκοπό αυτό, οι σχετικές υπηρεσίες και λειτουργίες της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου και της Επιτροπής μεταφέρονται στην ΕΥΕΔ, από κοινού με τους μόνιμους υπαλλήλους και το έκτακτο προσωπικό που καλύπτουν θέση στις εν λόγω υπηρεσίες ή λειτουργίες. Πριν από την 1η Ιουλίου 2013 η ΕΥΕΔ προσλαμβάνει αποκλειστικά υπαλλήλους που προέρχονται από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και την Επιτροπή καθώς και προσωπικό που προέρχεται από τις διπλωματικές υπηρεσίες των κρατών μελών. Μετά την ημερομηνία αυτή όλοι οι υπάλληλοι και το λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να μπορούν να υποβάλλουν υποψηφιότητα για την πλήρωση κενών θέσεων στην ΕΥΕΔ.

Τροπολογία 9

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 7 δ (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

(7δ) Η ΕΥΕΔ μπορεί, σε ειδικές περιπτώσεις, να προσφεύγει σε εξειδικευμένους αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες (ΑΕΕ), οι οποίοι υπάγονται στην εξουσία της Ύπατης Εκπροσώπου. Οι αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες που κατέχουν θέση στην ΕΥΕΔ δεν θα υπολογίζονται στο ένα τρίτο του προσωπικού που προέρχεται από τα κράτη μέλη, όταν η ΕΥΕΔ θα έχει στελεχωθεί πλήρως. Η μετακίνησή τους κατά τη φάση της σύστασης της ΕΥΕΔ δεν θα είναι αυτόματη και θα διεξάγεται με τη συναίνεση των αρχών του κράτους μέλους από το οποίο προέρχονται. Με τη

λήξη της σύμβασης αποσπασμένου εθνικού εμπειρογνώμονα που έχει μετακινηθεί στην ΕΥΕΔ δυνάμει του άρθρου 6 α, η θέση του μετατρέπεται σε θέση έκτακτου υπαλλήλου στις περιπτώσεις κατά τις οποίες τα καθήκοντα που εκτελούσε ο αποσπασμένος εθνικός εμπειρογνώμονας αντιστοιχούν σε καθήκοντα που κανονικά εκτελούνται από προσωπικό επιπέδου AD, υπό την προϋπόθεση ότι η αναγκαία θέση είναι διαθέσιμη στο οργανόγραμμα.

Τροπολογία 10

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 7 ε (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

(7ε) Η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ θα συμφωνήσουν τους λεπτομερείς κανόνες που σχετίζονται με την έκδοση οδηγιών από την Επιτροπή προς τις αντιπροσωπείες. Οι εν λόγω κανόνες πρέπει να προβλέπουν ιδιαίτερα ότι, όταν η Επιτροπή εκδίδει οδηγίες προς τις αντιπροσωπείες, παρέχει ταυτόχρονα αντίγραφο των οδηγιών στον επικεφαλής της αντιπροσωπείας και στην κεντρική διοίκηση της ΕΥΕΔ.

Τροπολογία 11

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 8

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

(8) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η δημοσιονομική αυτονομία που είναι απαραίτητη για την ομαλή λειτουργία της ΕΥΕΔ, ο δημοσιονομικός κανονισμός πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να

(8) Ο δημοσιονομικός κανονισμός πρέπει να τροποποιηθεί για να περιλαμβάνει την ΕΥΕΔ στο άρθρο 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, με ειδικό τμήμα στον προϋπολογισμό της Ένωσης. Σύμφωνα με

αντιμετωπίζεται η ΕΥΕΔ ως «θεσμικό όργανο» κατά την έννοια του δημοσιονομικού κανονισμού, με ειδικό τμήμα στον προϋπολογισμό της Ένωσης. Η ΕΥΕΔ υπόκειται στις διαδικασίες απαλλαγής που προβλέπεται στο άρθρο 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στα άρθρα 145 έως 147 του δημοσιονομικού κανονισμού.

τους εν ισχύ κανόνες και όπως συμβαίνει για άλλα θεσμικά όργανα, ένα μέρος της ετήσιας έκθεσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου θα αφιερώνεται επίσης στην ΕΥΕΔ, η οποία και θα τοποθετείται έναντι αυτών των εκθέσεων. Η ΕΥΕΔ υπόκειται στις διαδικασίες απαλλαγής που προβλέπεται στο άρθρο 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στα άρθρα 145 έως 147 του δημοσιονομικού κανονισμού. Η ΕΥΕΔ θα παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όλη τη στήριξη που απαιτείται για να μπορεί το τελευταίο να ασκεί το δικαίωμά του ως αρμόδιας για την απαλλαγή αρχής. Η εκτέλεση του επιχειρησιακού προϋπολογισμού θα συνιστά ευθύνη της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 317 της ΣΛΕΕ. Αποφάσεις με δημοσιονομικό αντίκτυπο θα σέβονται συγκεκριμένα τις αρμοδιότητες που καθορίζονται στον τίτλο IV του δημοσιονομικού κανονισμού και ειδικά στο άρθρο 75 όσον αφορά τις πράξεις δαπανών και τα άρθρα 64 έως 68 όσον αφορά την ευθύνη των δημοσιονομικών παραγόντων.

Τροπολογία 12

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Υπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

(8α) Η ίδρυση της ΕΥΕΔ πρέπει να εμφορείται από τη βασική αρχή κόστους - αποδοτικότητας τείνοντας στη δημοσιονομική ουδετερότητα. Προς τούτο, θα πρέπει να γίνει χρήση μεταβατικών ρυθμίσεων και σταδιακής ενίσχυσης των ικανοτήτων. Πρέπει να αποφευχθεί η περιττή επικάλυψη καθηκόντων, λειτουργιών και πόρων με άλλες δομές. Πρέπει να αξιοποιηθεί κάθε ευκαιρία για εξορθολογισμό.

Επιπλέον, θα χρειαστεί ένας αριθμός πρόσθετων θέσεων για έκτακτο προσωπικό από τα κράτη μέλη οι οποίες πρέπει να χρηματοδοτηθούν εντός του ισχύοντος πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

Τροπολογία 13

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 12

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

(12) Η παρούσα απόφαση δέον να επανεξετασθεί με βάση την εμπειρία που θα έχει αποκτηθεί στις αρχές του 2014.

Τροπολογία

(12) Έως τα μέσα του 2013, η Ύπατη Εκπρόσωπος πρέπει να προβεί σε επανεξέταση της λειτουργίας και της οργάνωσης της ΕΥΕΔ, η οποία, εφόσον χρειάζεται, θα συνοδεύεται από προτάσεις για αναθεώρηση της παρούσας απόφασης. Η αναθεώρηση αυτή πρέπει να εγκριθεί το αργότερο στις αρχές του 2014.

Τροπολογία 14

Πρόταση απόφασης Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – εισαγωγική πρόταση

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

1. Η ΕΥΕΔ υποστηρίζει την Ύπατη Εκπρόσωπο:

Τροπολογία

1. Η ΕΥΕΔ υποστηρίζει την Ύπατη Εκπρόσωπο στην εκτέλεση της εντολής της, όπως αυτή σκιαγραφείται συγκεκριμένα στα άρθρα 18 και 27 της ΣΕΕ:

Τροπολογία 15

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – περίπτωση 1

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

- στην εκτέλεση των καθηκόντων της να ασκεί την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας («ΚΕΠΠΑ») της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να μεριμνά για τη συνοχή της εξωτερικής δράσης της ΕΕ·

Τροπολογία

- στην εκτέλεση των καθηκόντων της να ασκεί την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας («ΚΕΠΠΑ») της Ευρωπαϊκής Ένωσης, **περιλαμβανομένης της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας ("ΚΠΑΑ")**, να **συμβάλλει με τις προτάσεις της στην εκπόνηση της ανωτέρω πολιτικής, την οποία εκτελεί ως εντολοδόχος του Συμβουλίου, και να μεριμνά για τη συνοχή της εξωτερικής δράσης της ΕΕ·**

Τροπολογία 16

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

2. Η ΕΥΕΔ επικουρεί τον Πρόεδρο **της Επιτροπής, την Επιτροπή και τον Πρόεδρο** του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

Τροπολογία

2. Η ΕΥΕΔ επικουρεί τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, **τον Πρόεδρο της Επιτροπής και την Επιτροπή κατά την άσκηση των αντίστοιχων καθηκόντων τους στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων.**

Τροπολογία 17

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 3 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

1. Η ΕΥΕΔ λειτουργεί σε συνεργασία με τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και τις υπηρεσίες της Επιτροπής, **καθώς και**

Τροπολογία

1. Η ΕΥΕΔ **παρέχει στήριξη στις διπλωματικές υπηρεσίες των κρατών μελών και** λειτουργεί σε συνεργασία με

με τις διπλωματικές υπηρεσίες των κρατών μελών προκειμένου να εξασφαλίζεται συνοχή μεταξύ των διαφόρων τομέων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης και μεταξύ αυτών και των άλλων πολιτικών της.

αυτές και με τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και τις υπηρεσίες της Επιτροπής, για να εξασφαλίζεται συνοχή μεταξύ των διαφόρων τομέων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης και μεταξύ αυτών και των άλλων πολιτικών της.

Τροπολογία 18

Πρόταση απόφασης Άρθρο 3 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Ύπατη Εκπρόσωπος

2. Η ΕΥΕΔ και οι υπηρεσίες της Επιτροπής προβαίνουν σε αμοιβαία διαβούλευση για όλα τα θέματα που αφορούν την εξωτερική δράση της Ένωσης. Η ΕΥΕΔ συμμετέχει στις προπαρασκευαστικές εργασίες και διαδικασίες σχετικά με τις πράξεις που πρόκειται να εκπονεί η Επιτροπή σε αυτόν τον τομέα. Η παρούσα παράγραφος εφαρμόζεται σύμφωνα με το Κεφάλαιο 1 του Τίτλου V της ΣΕΕ και με το άρθρο 205 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΣΛΕΕ»).

Τροπολογία

2. Η ΕΥΕΔ και οι υπηρεσίες της Επιτροπής προβαίνουν σε αμοιβαία διαβούλευση για όλα τα θέματα που αφορούν την εξωτερική δράση της Ένωσης **κατά την άσκηση των αντίστοιχων καθηκόντων τους πλην των θεμάτων που υπάγονται στην ΚΠΑΑ**. Η ΕΥΕΔ συμμετέχει στις προπαρασκευαστικές εργασίες και διαδικασίες σχετικά με τις πράξεις που πρόκειται να εκπονεί η Επιτροπή σε αυτόν τον τομέα. Η παρούσα παράγραφος εφαρμόζεται σύμφωνα με το Κεφάλαιο 1 του Τίτλου V της ΣΕΕ και με το άρθρο 205 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΣΛΕΕ»).

Τροπολογία 19

Πρόταση απόφασης Άρθρο 3 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Ύπατη Εκπρόσωπος

4. Η ΕΥΕΔ προσφέρει τη δέουσα υποστήριξη και συνεργασία στα άλλα όργανα και οργανισμούς της Ένωσης.

Τροπολογία

4. Η ΕΥΕΔ προσφέρει τη δέουσα υποστήριξη και συνεργασία στα άλλα όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, **ιδιαίτερως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Η ΕΥΕΔ μπορεί επίσης να δέχεται τη στήριξη και συνεργασία αυτών των θεσμικών οργάνων και οργανισμών,**

περιλαμβανομένων των αποκεντρωμένων υπηρεσιών εάν κρίνεται σκόπιμο. Ο εσωτερικός λογιστικός ελεγκτής της EYED συνεργάζεται με τον εσωτερικό λογιστικό ελεγκτή της Επιτροπής για να εξασφαλίζει τη συνέπεια της πολιτικής λογιστικού ελέγχου, με ιδιαίτερη αναφορά στην αρμοδιότητα που έχει η Επιτροπή για τις επιχειρησιακές δαπάνες. Επιπλέον, η EYED συνεργάζεται με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1073/1999. Συγκεκριμένα εγκρίνει ταχέως την απόφαση σχετικά με τους όρους και τις λεπτομέρειες διεξαγωγής των εσωτερικών ερευνών που επιβάλλει ο κανονισμός. Όπως προβλέπεται από τον συγκεκριμένο κανονισμό, τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις διατάξεις του έкаστο και τα θεσμικά όργανα παρέχουν την απαραίτητη στήριξη για να δίδεται η δυνατότητα στο προσωπικό της OLAF να επιτελεί το καθήκον του.

Τροπολογία 20

Πρόταση απόφασης Άρθρο 4 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

1. Τη διαχείριση της EYED ασκεί Γενικός Γραμματέας που ενεργεί υπό την εξουσία της Ύπατης Εκπροσώπου. Ο Γενικός Γραμματέας λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίζεται η ομαλή λειτουργία της EYED, συμπεριλαμβανομένης της διοικητικής και δημοσιονομικής διαχείρισής της. Μεριμνά για τον ουσιαστικό συντονισμό μεταξύ όλων των τμημάτων της κεντρικής διοίκησης, καθώς και με τις αντιπροσωπείες της Ένωσης, **και εκπροσωπεί την EYED.**

Τροπολογία

1. Τη διαχείριση της EYED ασκεί **εκτελεστικός** Γενικός Γραμματέας που ενεργεί υπό την εξουσία της Ύπατης Εκπροσώπου. Ο **εκτελεστικός** Γενικός Γραμματέας λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίζεται η ομαλή λειτουργία της EYED, συμπεριλαμβανομένης της διοικητικής και δημοσιονομικής διαχείρισής της. Μεριμνά για τον ουσιαστικό συντονισμό μεταξύ όλων των τμημάτων της κεντρικής διοίκησης, καθώς και με τις αντιπροσωπείες της Ένωσης.

Τροπολογία 21

Πρόταση απόφασης Άρθρο 4 – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

2. Ο Γενικός Γραμματέας επικουρείται από δύο αναπληρωτές Γενικούς Γραμματείς.

Τροπολογία

2. Ο **εκτελεστικός** Γενικός Γραμματέας επικουρείται από δύο Αναπληρωτές Γενικούς Γραμματείς.

Τροπολογία 22

Πρόταση απόφασης Άρθρο 4 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1 – εισαγωγική φράση

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

3. Η κεντρική διοίκηση της ΕΥΕΔ αποτελείται οργανωτικά από γενικές διευθύνσεις. Μεταξύ αυτών:

Τροπολογία

3. Η κεντρική διοίκηση της ΕΥΕΔ αποτελείται οργανωτικά από γενικές διευθύνσεις. Μεταξύ αυτών **περιλαμβάνονται κυρίως:**

Τροπολογία 23

Πρόταση απόφασης Άρθρο 4 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1 – περίπτωση 2

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

- μία Γενική Διεύθυνση για θέματα διοίκησης, στελέχωσης, προϋπολογισμού, ασφάλειας και επικοινωνίας και πληροφοριακών συστημάτων υπό **την άμεση εξουσία** του Γενικού Γραμματέα·

Τροπολογία

- μία Γενική Διεύθυνση για θέματα διοίκησης, στελέχωσης, προϋπολογισμού, ασφάλειας και επικοινωνίας και πληροφοριακών συστημάτων **που εργάζεται εντός του πλαισίου της ΕΥΕΔ που ευρίσκεται υπό τη διαχείριση του εκτελεστικού Γενικού Γραμματέα· Η Ύπατη Εκπρόσωπος διορίζει, σύμφωνα με τους συνήθεις κανόνες προσλήψεων, Γενικό Διευθυντή για τον προϋπολογισμό και τη διοίκηση ο οποίος εργάζεται υπό την εξουσία της Ύπατης Εκπροσώπου. Είναι υπεύθυνος έναντι της Ύπατης**

Εκπροσώπου για τη διοικητική διαχείριση και την εσωτερική διαχείριση του προϋπολογισμού της ΕΥΕΔ. Ακολουθεί τις ίδιες γραμμές του προϋπολογισμού και τους ίδιους διοικητικούς κανόνες που εφαρμόζονται στο μέρος του Τμήματος ΙΙΙ του προϋπολογισμού της ΕΕ το οποίο υπάγεται στον τομέα V του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

Τροπολογία 24

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1 – περίπτωση 3

Κείμενο που προτείνει η Ύπατη Εκπρόσωπος

Τροπολογία

- η Διεύθυνση Διαχείρισης Κρίσεων και Σχεδιασμού, η Μη Στρατιωτική Δυνατότητα Σχεδιασμού και Διεξαγωγής Επιχειρήσεων, το Στρατιωτικό Επιτελείο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το Κέντρο Επιχειρήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ευρισκόμενα υπό την άμεση εξουσία και ευθύνη της Ύπατης Εκπρόσωπου με **την ιδιότητά της ως Ύπατη Εκπρόσωπος για τις Εξωτερικές Υποθέσεις και την Πολιτική Ασφαλείας**. οι ιδιομορφίες αυτών των δομών, καθώς και οι ιδιαιτερότητες των λειτουργιών τους, της στελέχωσης και του καθεστώτος του προσωπικού τηρούνται ως έχουν.

- η Διεύθυνση Διαχείρισης Κρίσεων και Σχεδιασμού, η Μη Στρατιωτική Δυνατότητα Σχεδιασμού και Διεξαγωγής Επιχειρήσεων, το Στρατιωτικό Επιτελείο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το Κέντρο Επιχειρήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ευρισκόμενα υπό την άμεση εξουσία και ευθύνη της Ύπατης Εκπρόσωπου, **δομές οι οποίες την βοηθούν στην επιτέλεση του καθήκοντος της άσκησης της ΚΕΠΠΑ της Ένωσης, σύμφωνα με τις διατάξεις της Συνθήκης και με ταυτόχρονο σεβασμό των λοιπών αρμοδιοτήτων της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 40 της ΣΕΕ**.

Οι ιδιομορφίες αυτών των δομών, καθώς και οι ιδιαιτερότητες των λειτουργιών τους, της στελέχωσης και του καθεστώτος του προσωπικού τηρούνται ως έχουν.

Εξασφαλίζεται πλήρης συντονισμός μεταξύ όλων των δομών της ΕΥΕΔ.

Τροπολογία 25

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 3 – εδάφιο 2 – περίπτωση -1 (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

**- τμήμα στρατηγικού σχεδιασμού της
πολιτικής·**

Τροπολογία 26

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 3 – εδάφιο 2 – 1η περίπτωση

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

- νομικό τμήμα υπό την άμεση διοικητική εξουσία του Γενικού Γραμματέα που συνεργάζεται στενά με τις νομικές υπηρεσίες του Συμβουλίου και της Επιτροπής·

- νομικό τμήμα υπό την άμεση διοικητική εξουσία του **εκτελεστικού** Γενικού Γραμματέα που συνεργάζεται στενά με τις Νομικές Υπηρεσίες του Συμβουλίου και της Επιτροπής·

Τροπολογία 27

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 4

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

4. Η Ύπατη Εκπρόσωπος διορίζει **εκ των μελών του προσωπικού της ΕΥΕΔ** τους προέδρους των προπαρασκευαστικών οργάνων του Συμβουλίου των οποίων προεδρεύει αντιπρόσωπος της Ύπατης Εκπροσώπου, **καθώς και τον πρόεδρο** της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας.

4. Η Ύπατη Εκπρόσωπος διορίζει τους προέδρους των προπαρασκευαστικών οργάνων του Συμβουλίου των οποίων προεδρεύει αντιπρόσωπος της Ύπατης Εκπροσώπου, **περιλαμβανομένου του προέδρου** της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας, **σύμφωνα με τους λεπτομερείς κανόνες που ορίζονται στο Παράρτημα II της ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 1ης Δεκεμβρίου 2009 για τη θέσπιση μέτρων εφαρμογής της απόφασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σχετικά με την άσκηση της προεδρίας του Συμβουλίου**

και σχετικά με την προεδρία των προπαρασκευαστικών οργάνων του Συμβουλίου, (2009/908/ΕΕ)¹.

¹ *ΕΕ L 322, 9.12.2009, σ. 28.*

Τροπολογία 28

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

1. **Η απόφαση** να ανοιχθεί αντιπροσωπεία λαμβάνεται από την Ύπατη Εκπρόσωπο, **κατόπιν διαβουλεύσεως** με το Συμβούλιο και την Επιτροπή. Η απόφαση να **κλειστεί** αντιπροσωπεία λαμβάνεται από την Ύπατη Εκπρόσωπο, σε συμφωνία με το Συμβούλιο και την Επιτροπή.

Τροπολογία

1. Η απόφαση να ανοιχθεί **ή να κλείσει** αντιπροσωπεία λαμβάνεται από την Ύπατη Εκπρόσωπο **σε συμφωνία** με το Συμβούλιο και την Επιτροπή.

Τροπολογία 29

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

2. Κάθε **αντιπροσωπείας** της Ένωσης **προϊσταται** επικεφαλής αντιπροσωπείας.

Τροπολογία

2. Κάθε **αντιπροσωπεία** της Ένωσης **τίθεται υπό την εξουσία ενός** επικεφαλής αντιπροσωπείας.

Τροπολογία 30

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 3 – εδάφιο 2

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Στους τομείς όπου η Επιτροπή ασκεί τις αρμοδιότητες που της έχουν δοθεί από τις Συνθήκες, η Επιτροπή δύναται επίσης να

Τροπολογία

Στους τομείς όπου η Επιτροπή ασκεί τις αρμοδιότητες που της έχουν δοθεί από τις Συνθήκες, η Επιτροπή δύναται επίσης

εκδίδει οδηγίες προς τις αντιπροσωπείες, οι οποίες εκτελούνται υπό τη γενική ευθύνη του επικεφαλής της αντιπροσωπείας.

σύμφωνα με το άρθρο 221, παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ να εκδίδει οδηγίες προς τις αντιπροσωπείες, οι οποίες εκτελούνται υπό τη γενική ευθύνη του επικεφαλής της αντιπροσωπείας.

Τροπολογία 31

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 5

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

5. Η λειτουργία κάθε αντιπροσωπείας αξιολογείται κατά περιόδους από τον Γενικό Γραμματέα της ΕΥΕΔ η αξιολόγηση περιλαμβάνει οικονομικούς και διοικητικούς ελέγχους. Ο Γενικός Γραμματέας της ΕΥΕΔ μπορεί να ζητήσει εν προκειμένω τη συνδρομή των αρμόδιων τμημάτων της Επιτροπής.

Τροπολογία

5. Η λειτουργία κάθε αντιπροσωπείας αξιολογείται κατά περιόδους από τον Γενικό Γραμματέα της ΕΥΕΔ η αξιολόγηση περιλαμβάνει οικονομικούς και διοικητικούς ελέγχους. Ο Γενικός Γραμματέας της ΕΥΕΔ μπορεί να ζητήσει εν προκειμένω τη συνδρομή των αρμόδιων τμημάτων της Επιτροπής. ***Πέραν των εσωτερικών μέτρων που λαμβάνει η ΕΥΕΔ, η OLAF ασκεί τις εξουσίες της κυρίως με την εκτέλεση μέτρων προς καταπολέμηση της απάτης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1073/1999.***

Τροπολογία 32

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 7

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

7. Οι αντιπροσωπείες της Ένωσης πρέπει να διαθέτουν την ικανότητα να εξυπηρετούν τις ανάγκες άλλων οργάνων της ΕΕ, ιδίως του Ευρωπαϊκού **Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού** Κοινοβουλίου, κατά τις **επίσημες** επαφές τους με τους διεθνείς οργανισμούς ή τις τρίτες χώρες στους οποίους είναι διαπιστευμένες.

Τροπολογία

7. Οι αντιπροσωπείες της Ένωσης πρέπει να διαθέτουν την ικανότητα να εξυπηρετούν τις ανάγκες άλλων οργάνων της ΕΕ, ιδίως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, κατά τις επαφές τους με τους διεθνείς οργανισμούς ή τις τρίτες χώρες στους οποίους **οι αντιπροσωπείες** είναι διαπιστευμένες.

Τροπολογία 33

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 8

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

8. Ο επικεφαλής της αντιπροσωπείας έχει την αρμοδιότητα να εκπροσωπεί την ΕΕ στη χώρα όπου *έχει την έδρα της* η αντιπροσωπεία, ειδικότερα να συνάπτει συμβάσεις και να παρίσταται ενώπιον δικαστηρίου.

Τροπολογία

8. Ο επικεφαλής της αντιπροσωπείας έχει την αρμοδιότητα να εκπροσωπεί την ΕΕ στη χώρα όπου *είναι διαπιστευμένη* η αντιπροσωπεία, ειδικότερα να συνάπτει συμβάσεις και να παρίσταται ενώπιον δικαστηρίου.

Τροπολογία 34

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 9

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

9. Οι αντιπροσωπείες της Ένωσης *θα πρέπει να* εργάζονται σε στενή σύμπραξη με τις διπλωματικές υπηρεσίες των κρατών μελών. *Κάθε σχετική πληροφορία πρέπει να παρέχεται με αμοιβαιότητα.*

Τροπολογία

9. Οι αντιπροσωπείες της Ένωσης εργάζονται σε στενή σύμπραξη *και ανταλλάσσουν πληροφορίες* με τις διπλωματικές υπηρεσίες των κρατών μελών .

Τροπολογία 35

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 10

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

10. Οι αντιπροσωπείες της Ένωσης *έχουν την ικανότητα*, κατόπιν αιτήσεως των κρατών μελών, *να* υποστηρίζουν τα κράτη μέλη στις διπλωματικές τους σχέσεις και στο ρόλο τους να παρέχουν προξενική προστασία στους πολίτες της Ένωσης σε τρίτες χώρες.

Τροπολογία

10. Οι αντιπροσωπείες της Ένωσης, *ενεργώντας σύμφωνα με το άρθρο 35, τρίτο εδάφιο της Συνθήκης ΕΕ και* κατόπιν αιτήσεως των κρατών μελών, υποστηρίζουν τα κράτη μέλη στις διπλωματικές τους σχέσεις και στο ρόλο τους να παρέχουν προξενική προστασία στους πολίτες της Ένωσης σε τρίτες χώρες.

Τροπολογία 36

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος -1 (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

-1. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου, εκτός της παραγράφου 2, εφαρμόζονται με την επιφύλαξη του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων («κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης») και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών ("ΚΕΛΠ"), συμπεριλαμβανομένων των τροποποιήσεων που επέρχονται στους εν λόγω κανόνες, σύμφωνα με το άρθρο 336 της ΣΛΕΕ, για να τους προσαρμόσουν στις ανάγκες της ΕΥΕΔ.

Τροπολογία 37

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

1. Η ΕΥΕΔ περιλαμβάνει:

(α) υπάλληλοι και λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και προσωπικό από τις διπλωματικές υπηρεσίες των κρατών μελών διορισμένο ως έκτακτο προσωπικό·

(β) και, εφόσον κρίνεται σκόπιμο και σε προσωρινή βάση, ειδικούς αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες (ΑΕΕ).

1. Η ΕΥΕΔ περιλαμβάνει υπαλλήλους και λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και προσωπικό από τις διπλωματικές υπηρεσίες των κρατών μελών διορισμένο ως έκτακτο προσωπικό¹.

Ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης και το ΚΛΠ εφαρμόζονται επί του εν λόγω προσωπικού.

¹ Το άρθρο 98, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης θα διατυπωθεί ως εξής: "Από 1ης Ιουλίου 2013 η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή εξετάζει επίσης τις υποψηφιότητες των υπαλλήλων άλλων θεσμικών οργάνων χωρίς να δίνει προτεραιότητα σε καμία από αυτές τις κατηγορίες".

Τροπολογία 38

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 1 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

1α. Εάν είναι απαραίτητο, η EYED μπορεί, σε ειδικές περιπτώσεις, να προσφεύγει σε περιορισμένο αριθμό ειδικευμένων αποσπασμένων εθνικών εμπειρογνομόνων (ΑΕΕ).

Η Ύπατη Εκπρόσωπος εγκρίνει τους κανόνες, ισοδύναμους με τους κανόνες που καθορίζονται στην απόφαση του Συμβουλίου 2003/479/ΕΚ όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση του Συμβουλίου 2007/829/ΕΚ της 5ης Δεκεμβρίου 2007¹, δυνάμει των οποίων οι ΑΕΕ τίθενται στη διάθεση της EYED για να παρέχουν ειδική εμπειρογνωμοσύνη.

¹EE L 327, 13 Δεκεμβρίου 2007, σ. 10.

Τροπολογία 39

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

2. Τα μέλη του προσωπικού της EYED εκτελούν τα καθήκοντά τους και συμπεριφέρονται με αποκλειστικό γνώμονα τα συμφέροντα της Ένωσης. Με την επιφύλαξη του άρθρου 2 παράγραφος

2. Τα μέλη του προσωπικού της EYED εκτελούν τα καθήκοντά τους και συμπεριφέρονται με αποκλειστικό γνώμονα τα συμφέροντα της Ένωσης. Με την επιφύλαξη του άρθρου 2 παράγραφος

1, τρίτο εδάφιο, και παράγραφος 2 και του άρθρου 5 παράγραφος 3, δεν επιζητούν ούτε δέχονται υποδείξεις από οποιοδήποτε κυβέρνηση, αρχή, οργάνωση ή πρόσωπο εκτός της ΕΥΕΔ ή από οποιοδήποτε φορέα ή πρόσωπο εκτός της Ύπατης Εκπροσώπου.

1, τρίτο εδάφιο, και παράγραφος 2 και του άρθρου 5 παράγραφος 3, δεν επιζητούν ούτε δέχονται υποδείξεις από οποιοδήποτε κυβέρνηση, αρχή, οργάνωση ή πρόσωπο εκτός της ΕΥΕΔ ή από οποιοδήποτε φορέα ή πρόσωπο εκτός της Ύπατης Εκπροσώπου. ***Σύμφωνα με τη δεύτερη παράγραφο του άρθρου 11 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το προσωπικό της ΕΥΕΔ δεν δύναται να δεχθεί αμοιβή οιασδήποτε φύσεως από οιαδήποτε πηγή ξένη προς την ΕΥΕΔ.***

Τροπολογία 40

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Ύπατη Εκπρόσωπος

Τροπολογία

3. Για το προσωπικό της ΕΥΕΔ που αναφέρεται στην παράγραφο 1, εδάφιο α) ισχύουν ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης, το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό και οι κανόνες που θέσπισαν από κοινού τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την εφαρμογή του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό.

διαγράφεται

Τροπολογία 41

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Ύπατη Εκπρόσωπος

Τροπολογία

4. Η Ύπατη Εκπρόσωπος θεσπίζει κανόνες, ισοδύναμους με τους κανόνες που καθορίζονται στην απόφαση 2003/479/ΕΚ του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 2007, δυνάμει των οποίων οι

διαγράφεται

ΑΕΕ τίθενται στη διάθεση της ΕΥΕΔ προκειμένου να παρέχουν ειδική εμπειρογνωμοσύνη.

Τροπολογία 42

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Ύπατη Εκπρόσωπος

6. Όλοι οι διορισμοί στην ΕΥΕΔ πραγματοποιούνται βάσει προσόντων και της ευρύτερης δυνατής γεωγραφικής προέλευσης. Το προσωπικό της ΕΥΕΔ έχει σημαντική παρουσία πολιτών όλων των κρατών μελών.

Τροπολογία

6. Οι προσλήψεις στην ΕΥΕΔ πραγματοποιούνται βάσει προσόντων και εξασφαλίζουν τη δέουσα ισόρροπη γεωγραφική εκπροσώπηση και την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων. Το προσωπικό της ΕΥΕΔ έχει σημαντική παρουσία πολιτών όλων των κρατών μελών.

Τροπολογία 43

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Ύπατη Εκπρόσωπος

7. Όλα τα μέλη του προσωπικού της ΕΥΕΔ που καλύπτονται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό έχουν τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις, ανεξαρτήτως του αν είναι υπάλληλοι της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή έκτακτο προσωπικό προερχόμενο από τις διπλωματικές υπηρεσίες των κρατών μελών, και έχουν την ίδια αντιμετώπιση, ιδίως όσον αφορά την επιλεξιμότητα για την ανάληψη κάθε θέσης υπό ισοδύναμους όρους. Καμία διάκριση δεν γίνεται μεταξύ έκτακτου προσωπικού προερχόμενου από τις εθνικές διπλωματικές υπηρεσίες και των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την ανάθεση καθηκόντων που

Τροπολογία

7. Μόνιμοι υπάλληλοι της Ευρωπαϊκής Ένωσης και **έκτακτοι υπάλληλοι που προέρχονται** από τις διπλωματικές υπηρεσίες των κρατών μελών **έχουν τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις και** έχουν την ίδια αντιμετώπιση, ιδίως όσον αφορά την επιλεξιμότητα για την ανάληψη κάθε θέσης υπό ισοδύναμους όρους. Καμία διάκριση δεν γίνεται μεταξύ έκτακτου προσωπικού προερχόμενου από τις εθνικές διπλωματικές υπηρεσίες και των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την ανάθεση καθηκόντων που πρέπει να εκτελεστούν σε όλους τους τομείς δραστηριοτήτων και τις πολιτικές που εφαρμόζει η ΕΥΕΔ. **Σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού**

πρέπει να εκτελεσθούν σε όλους τους τομείς δραστηριοτήτων και τις πολιτικές που εφαρμόζει η ΕΥΕΔ.

κανονισμού, τα κράτη μέλη στηρίζουν την Ένωση στην εφαρμογή και επιβολή χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων που απορρέουν από οιαδήποτε ευθύνη δυνάμει του άρθρου 66 του δημοσιονομικού κανονισμού του έκτακτου προσωπικού της ΕΥΕΔ που προέρχεται από διπλωματικές υπηρεσίες των κρατών μελών.

Τροπολογία 44

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Ύπατη Εκπρόσωπος

Τροπολογία

8. Οι σχετικές υπηρεσίες και λειτουργίες της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου και της Επιτροπής που απαριθμούνται στο παράρτημα μεταφέρονται στην ΕΥΕΔ. Οι υπάλληλοι και το έκτακτο προσωπικό που καταλαμβάνουν θέση σχετικά με τις υπηρεσίες ή τις λειτουργίες που απαριθμούνται στο παράρτημα μεταφέρονται στην ΕΥΕΔ. Αυτό ισχύει και για τους συμβασιούχους και το τοπικό προσωπικό που έχει διορισθεί στις εν λόγω υπηρεσίες και λειτουργίες. ΑΕΕ, οι οποίοι εργάζονται σε αυτές τις υπηρεσίες ή λειτουργίες μεταφέρονται επίσης στην ΕΥΕΔ.

διαγράφεται

Οι μεταφορές αυτές αρχίζουν να ισχύουν κατά την ημερομηνία έγκρισης του διορθωτικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης που προβλέπει τις αντίστοιχες θέσεις και πιστώσεις της ΕΥΕΔ.

Κατά τη μεταφορά τους στην ΕΥΕΔ, η Ύπατη Εκπρόσωπος τοποθετεί κάθε υπάλληλο στην ομάδα καθηκόντων σε θέση αντίστοιχη προς το βαθμό του.

Τροπολογία 45

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 9

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

9. Η Ύπατη Εκπρόσωπος καθορίζει τις διαδικασίες επιλογής του προσωπικού της ΕΥΕΔ βάσει προσόντων και της **ευρύτερης δυνατής γεωγραφικής προέλευσης, σύμφωνα με τους κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, με τον δέοντα σεβασμό προς την** ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων.

Τροπολογία

9. Η Ύπατη Εκπρόσωπος καθορίζει τις διαδικασίες επιλογής του προσωπικού της ΕΥΕΔ, **οι οποίες διεξάγονται με διαφανή διαδικασία και** βάσει προσόντων **με στόχο να εξασφαλιστούν υπηρεσίες προσωπικού με το υψηλότερο επίπεδο ικανότητας, αποδοτικότητας και ακεραιότητας καθώς και να εξασφαλιστεί η δέουσα ισόρροπη γεωγραφική εκπροσώπηση, να ληφθεί υπόψη η ανάγκη σημαντικής παρουσίας πολιτών από όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ στην ΕΥΕΔ και να επιδιωχθεί η** ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων. **Εκπρόσωποι των κρατών μελών, της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου και της Επιτροπής συμμετέχουν στη διαδικασία προσλήψεων για την πλήρωση κενών θέσεων εντός της ΕΥΕΔ¹.**

¹ Βλ. το σχέδιο δήλωσης σχετικά με τη διαδικασία διορισμού στο τέλος του κειμένου.

Τροπολογία 46

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 9 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

9α. Όταν στελεχωθεί πλήρως η ΕΥΕΔ, το προσωπικό από τα κράτη μέλη στο οποίο παραπέμπει η παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο πρέπει να αντιπροσωπεύει τουλάχιστον ένα τρίτο του συνόλου του προσωπικού της ΕΥΕΔ σε επίπεδο ΑD. Ομοίως, οι μόνιμοι υπάλληλοι της ΕΕ πρέπει να αντιπροσωπεύουν 60% του συνόλου του προσωπικού της ΕΥΕΔ σε

επίπεδο AD, περιλαμβανομένου του προσωπικού που προέρχεται από τις διπλωματικές υπηρεσίες των κρατών μελών και έχει αποκτήσει το καθεστώς των μόνιμων υπαλλήλων της ΕΕ, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Η Ύπατη Εκπρόσωπος υποβάλλει ετησίως έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την κάλυψη των θέσεων στην ΕΥΕΔ.

Τροπολογία 47

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 9 β (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

9β. Η Ύπατη Εκπρόσωπος θεσπίζει τους κανόνες για την κινητικότητα ώστε να εξασφαλίζεται ότι τα μέλη του προσωπικού της ΕΥΕΔ υπόκεινται σε υψηλό βαθμό κινητικότητας. Ειδικές ρυθμίσεις ισχύουν για το προσωπικό στο οποίο παραπέμπει το άρθρο 4, παράγραφος 3, τρίτη περίπτωση. Κατά κανόνα, όλο το προσωπικό της ΕΥΕΔ θα υπηρετεί κατά περιόδους σε αντιπροσωπείες της Ένωσης. Η Ύπατη Εκπρόσωπος θα θεσπίσει τους κανόνες εν προκειμένω.

Τροπολογία 48

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 10

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

10. Οι διαδικασίες πρόσληψης προσωπικού για τις θέσεις που μεταφέρονται στην ΕΥΕΔ, οι οποίες είναι σε εξέλιξη κατά την ημερομηνία έναρξης

10. Σύμφωνα με τις εφαρμοστέες διατάξεις του εν ισχύ δικαίου του, κάθε κράτος μέλος παρέχει στους υπαλλήλους του που έχουν γίνει έκτακτο προσωπικό της ΕΥΕΔ

ισχύος της παρούσας απόφασης, διατηρούν την ισχύ τους: θα συνεχιστούν και θα ολοκληρωθούν υπό την ευθύνη της Ύπατης Εκπροσώπου σύμφωνα με τις σχετικές προκηρύξεις θέσεων και τις ισχύουσες διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό.

Κατά τη διαδικασία σύστασης της ΕΥΕΔ, αντιπρόσωποι των κρατών μελών, της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου και της Επιτροπής συμμετέχουν στη διαδικασία προσλήψεων για θέσεις εντός της ΕΥΕΔ.

Το προσωπικό της κεντρικής διοίκησης της ΕΥΕΔ απαρτίζεται από υπαλλήλους και λοιπό προσωπικό προερχόμενους, αντίστοιχα, από τις σχετικές διευθύνσεις της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου και της Επιτροπής, καθώς και αποσπασμένο προσωπικό των εθνικών διπλωματικών υπηρεσιών των κρατών μελών.

Μόλις η ΕΥΕΔ στελεχωθεί πλήρως, το προσωπικό από τα κράτη μέλη θα πρέπει να αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το ένα τρίτο όλου του προσωπικού της ΕΥΕΔ σε επίπεδο AD. Η Ύπατη Εκπρόσωπος υποβάλλει ετησίως έκθεση στο Συμβούλιο σχετικά με την πλήρωση των θέσεων στην ΕΥΕΔ.

την εγγύηση άμεσης επανατοποθέτησής τους στο τέλος της περιόδου υπηρεσίας τους στην ΕΥΕΔ. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 50 β του ΚΕΛΠ, η εν λόγω περίοδος υπηρεσίας δεν υπερβαίνει τα οκτώ έτη, εκτός εάν παραταθεί για μέγιστη περίοδο δύο ετών σε εξαιρετικές περιστάσεις και προς το συμφέρον της υπηρεσίας¹.

Οι υπάλληλοι της ΕΕ που υπηρετούν στην ΕΥΕΔ έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν αίτηση για θέσεις στο όργανο από το οποίο προέρχονται βάσει των ίδιων όρων με τους εσωτερικούς υποψηφίους.

¹ Το άρθρο 50 β, παράγραφος 2 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό θα ορίζει τα εξής: "2. Μπορούν να προσλαμβάνονται για μέγιστη περίοδο τεσσάρων ετών. Οι συμβάσεις μπορούν να ανανεώνονται για μέγιστη περίοδο τεσσάρων ετών. Συνολικά οι προσλήψεις δεν πρέπει να υπερβαίνουν την οκταετία. Ωστόσο, σε εξαιρετικές περιστάσεις και προς το συμφέρον της υπηρεσίας στο τέλος της οκταετίας, η σύμβαση μπορεί να παρατείνεται για μέγιστη περίοδο δύο ετών. Η ανανέωση ή η παράταση επιτρέπεται υπό τον όρο ότι η απόσπαση από την εθνική διπλωματική υπηρεσία παρατείνεται για την περίοδο της ανανέωσης".

Τροπολογία 49

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 11

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

11. Η Ύπατη Εκπρόσωπος θεσπίζει τους κανόνες για την κινητικότητα προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι τα μέλη του προσωπικού της ΕΥΕΔ υπέχουν ικανοποιητικό βαθμό κινητικότητας. Ειδικές ρυθμίσεις ισχύουν για το προσωπικό που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3, τρίτη περίπτωση. Κατά κανόνα, όλο το προσωπικό της ΕΥΕΔ θα εξυπηρετεί κατά περιόδους σε αντιπροσωπείες της Ένωσης. Η Ύπατη Εκπρόσωπος θα θεσπίσει τους κανόνες εν προκειμένω.

Τροπολογία 50

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 12

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

12. Σύμφωνα με τις εφαρμοστέες εθνικές διατάξεις, κάθε κράτος μέλος παρέχει στους υπαλλήλους του που έχουν γίνει έκτακτο προσωπικό της ΕΥΕΔ την εγγύηση άμεσης επανατοποθέτησής τους στο τέλος της περιόδου απόσπασής τους στην ΕΥΕΔ. Μετά από δύο διαδοχικές αποσπάσεις, κάθε κράτος μέλος μπορεί να αποφασίσει να παρατείνει την εν λόγω εγγύηση σύμφωνα με τις εφαρμοστέες εθνικές διατάξεις. Οι υπάλληλοι της ΕΕ που υπηρετούν στην ΕΥΕΔ έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν αίτηση για θέσεις στο όργανο από το οποίο προέρχονται βάσει των ίδιων όρων με τους εσωτερικούς υποψηφίους.

Τροπολογία

11. Λαμβάνονται μέτρα για την παροχή κατάλληλης κοινής κατάρτισης στο προσωπικό της ΕΥΕΔ, με βάση ιδίως τις υφιστάμενες πρακτικές και δομές των κρατών μελών και της Ένωσης. Η Ύπατη Εκπρόσωπος λαμβάνει τα δέοντα μέτρα για αυτόν τον σκοπό εντός του έτους που ακολουθεί την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης.

Τροπολογία

διαγράφεται

Τροπολογία 51

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 13

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

13. Μέτρα θα πρέπει να ληφθούν για την παροχή της κατάλληλης κοινής κατάρτισης στο προσωπικό της EYED, με βάση ιδίως τις υφιστάμενες εθνικές πρακτικές και δομές. Η Ύπατη Εκπρόσωπος λαμβάνει τα δέοντα μέτρα για αυτόν τον σκοπό εντός του έτους που ακολουθεί την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης.

διαγράφεται

Τροπολογία 52

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 α (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

Άρθρο 6 α

Μεταβατικές διατάξεις που αφορούν το προσωπικό

1. Οι σχετικές υπηρεσίες και λειτουργίες της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου και της Επιτροπής που απαριθμούνται στο παράρτημα μεταφέρονται στην EYED. Οι υπάλληλοι και το έκτακτο προσωπικό που καταλαμβάνουν θέση σχετικά με τις υπηρεσίες ή τις λειτουργίες που απαριθμούνται στο παράρτημα μεταφέρονται στην EYED. Τούτο ισχύει κατ' αναλογία για τους επί συμβάσει υπαλλήλους και τους τοπικούς υπαλλήλους που έχουν διορισθεί στις εν λόγω υπηρεσίες και λειτουργίες. ΑΕΕ οι οποίοι εργάζονται σε αυτές τις υπηρεσίες ή ασκούν αυτές τις λειτουργίες μεταφέρονται επίσης στην EYED με τη συναίνεση των αρχών των κρατών μελών

καταγωγής.

Οι μεταθέσεις αυτές αρχίζουν να ισχύουν την 1η Ιανουαρίου 2011.

Σύμφωνα με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης η Ύπατη Εκπρόσωπος τοποθετεί μετά τη μετακίνησή του στην ΕΥΕΔ κάθε υπάλληλο σε θέση στην ομάδα καθηκόντων του αντίστοιχη προς τον βαθμό του.

2. Οι διαδικασίες πρόσληψης προσωπικού για τις θέσεις που μεταφέρονται στην ΕΥΕΔ, οι οποίες είναι σε εξέλιξη κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης, διατηρούν την ισχύ τους: θα συνεχιστούν και θα ολοκληρωθούν υπό την ευθύνη της Ύπατης Εκπροσώπου σύμφωνα με τις σχετικές προκηρύξεις θέσεων και τις ισχύουσες διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό.

Τροπολογία 53

Πρόταση απόφασης Άρθρο 7 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

1. Η Ύπατη Εκπρόσωπος ενεργεί ως διατάκτης για το τμήμα της ΕΥΕΔ σχετικά με τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και θεσπίζει εσωτερικούς κανόνες για τη διαχείριση των αντίστοιχων γραμμών του προϋπολογισμού. Οι εσωτερικοί αυτοί κανόνες καθορίζουν ποιες από τις αρμοδιότητες του διατάκτη μεταβιβάζονται στον Γενικό Γραμματέα και τους όρους υπό τους οποίους ο Γενικός Γραμματέας μπορεί να μεταβιβάσει περαιτέρω τις εν λόγω αρμοδιότητες.

Τροπολογία

1. Η μεταβίβαση των αρμοδιοτήτων διατάκτη για το τμήμα του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αντιστοιχεί στην ΕΥΕΔ πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 59 του δημοσιονομικού κανονισμού. Η Ύπατη Εκπρόσωπος θεσπίζει εσωτερικούς κανόνες για τη διαχείριση των γραμμών διοικητικών δαπανών του προϋπολογισμού. Οι επιχειρησιακές δαπάνες παραμένουν εντός του τμήματος του προϋπολογισμού που αντιστοιχεί στην Επιτροπή.

Τροπολογία 54

Πρόταση απόφασης Άρθρο 7 – παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

3. Όσον αφορά τις επιχειρησιακές δαπάνες που προκύπτουν από την εκτέλεση του προϋπολογισμού ΚΕΠΠΑ, το Μέσο Σταθερότητας, το Μέσο συνεργασίας με τις εκβιομηχανισμένες χώρες, την επικοινωνία και τη δημόσια διπλωματία, καθώς και τις αποστολές επιτήρησης εκλογών, η Επιτροπή είναι αρμόδια για την οικονομική τους διαχείριση υπό την εποπτεία της Ύπατης Εκπροσώπου στα καθήκοντά της ως Αντιπροέδρου της Επιτροπής.

Τροπολογία

3. Κατά την κατάρτιση κατάστασης προβλέψεων διοικητικών δαπανών για την ΕΥΕΔ η Ύπατη Εκπρόσωπος προβαίνει σε διαβουλεύσεις αντιστοίχως με τον Επίτροπο για την Πολιτική Ανάπτυξης και τον Επίτροπο για την Πολιτική Γειτονίας όσον αφορά θέματα που εμπίπτουν στο πεδίο αρμοδιότητας εκάστου.

Τροπολογία 55

Πρόταση απόφασης Άρθρο 7 – παράγραφος 3 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

3α. Σύμφωνα με το άρθρο 314, παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, η ΕΥΕΔ καταρτίζει κατάσταση των προβλεπόμενων δαπανών της για το επόμενο οικονομικό έτος. Η Επιτροπή συγκεντρώνει αυτές τις καταστάσεις προβλέψεων σε σχέδιο προϋπολογισμού, το οποίο είναι δυνατόν να περιέχει αποκλίνουσες προβλέψεις. Η Επιτροπή μπορεί να τροποποιεί το σχέδιο προϋπολογισμού όπως προβλέπεται στο άρθρο 314, παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ.

Τροπολογία 56

Πρόταση απόφασης Άρθρο 7 – παράγραφος 3 β (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

3β. Για να εξασφαλίζεται δημοσιονομική διαφάνεια στο πεδίο της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, η Επιτροπή διαβιβάζει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή μαζί με το σχέδιο προϋπολογισμού της ΕΕ έγγραφο εργασίας όπου εμφανίζονται κατά τρόπο περιεκτικό όλες οι δαπάνες που σχετίζονται με την εξωτερική δράση της Ένωσης.

Τροπολογία 57

Πρόταση απόφασης Άρθρο 7 – παράγραφος 4

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

4. Η ΕΥΕΔ υπόκειται στις διαδικασίες απαλλαγής που προβλέπεται στο άρθρο 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στα άρθρα 145 έως 147 του δημοσιονομικού κανονισμού.

4. Η ΕΥΕΔ υπόκειται στις διαδικασίες απαλλαγής που προβλέπεται στο άρθρο 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στα άρθρα 145 έως 147 του δημοσιονομικού κανονισμού. ***Στο πλαίσιο αυτό, η ΕΥΕΔ συνεργάζεται πλήρως με τα θεσμικά όργανα που συμμετέχουν στη διαδικασία για τη χορήγηση απαλλαγής και παρέχει, κατά περίπτωση, τις πρόσθετες απαραίτητες πληροφορίες, μέσω και της παρουσίας της σε συνεδριάσεις των σχετικών οργάνων.***

Τροπολογία 58

Πρόταση απόφασης Άρθρο 8 – τίτλος

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

Προγραμματισμός

**Μέσα και προγραμματισμός της
εξωτερικής δράσης**

Τροπολογία 59

Πρόταση απόφασης Άρθρο 8 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

1. Στο πλαίσιο της διαχείρισης των προγραμμάτων εξωτερικής συνεργασίας της ΕΕ, που παραμένουν υπό την ευθύνη της Επιτροπής, η Ύπατη Εκπρόσωπος και η ΕΥΕΔ συμβάλλουν στον κύκλο προγραμματισμού και διαχείρισης για τα ακόλουθα γεωγραφικά και θεματικά μέσα, βάσει των στόχων πολιτικής που καθορίζονται στα εν λόγω μέσα:

- το Ευρωπαϊκό Μέσο Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης,
- το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης,
- το Ευρωπαϊκό μέσο για τη Δημοκρατία και τα Ανθρώπινα Δικαιώματα,
- το Ευρωπαϊκό Μέσο Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης,
- το Μέσο Συνεργασίας με τις Εκβιομηχανισμένες Χώρες,
- το Μηχανισμό συνεργασίας στον τομέα της πυρηνικής ασφαλείας.

1. Η διαχείριση των προγραμμάτων εξωτερικής συνεργασίας της ΕΕ διενεργείται υπό την ευθύνη της Επιτροπής με την επιφύλαξη του ρόλου που διαδραματίζουν η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ στον προγραμματισμό όπως ορίζεται στις κάτωθι παραγράφους.

Τροπολογία 60

Πρόταση απόφασης Άρθρο 8 – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

2. Σύμφωνα με το άρθρο 3, καθ' όλη διάρκεια του κύκλου προγραμματισμού, σχεδιασμού και εφαρμογής των μέσων αυτών, η Ύπατη Εκπρόσωπος και η ΕΥΕΔ συνεργάζονται με τα αρμόδια μέλη και υπηρεσίες της Επιτροπής. Όλες οι προτάσεις αποφάσεις εκπονούνται μέσω των διαδικασιών της Επιτροπής και υποβάλλονται στην Επιτροπή για την έκδοση απόφασης.

2. Η Ύπατη Εκπρόσωπος εξασφαλίζει τον συνολικό πολιτικό συντονισμό της εξωτερικής δράσης της ΕΕ, καθώς και την ενότητα, τη συνέπεια και την αποτελεσματικότητα αυτής της δράσης, συγκεκριμένα με τα ακόλουθα μέσα εξωτερικής βοήθειας:

- το Ευρωπαϊκό Μέσο Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης,

- το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης,

- το Ευρωπαϊκό μέσο για τη Δημοκρατία και τα Ανθρώπινα Δικαιώματα,

- το Ευρωπαϊκό Μέσο Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης,

- το Μέσο Συνεργασίας με τις Εκβιομηχανισμένες Χώρες,

- το Μηχανισμό συνεργασίας στον τομέα της πυρηνικής ασφαλείας.

- το Μηχανισμό σταθερότητας, όσον αφορά τη συνδρομή που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1717/2006 της 15ης Νοεμβρίου 2006.

Τροπολογία 61

**Πρόταση απόφασης
Άρθρο 8 – παράγραφος 3**

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

3. Η ΕΥΕΔ, ειδικότερα, έχει την ευθύνη προετοιμασίας των κάτωθι αποφάσεων της Επιτροπής σχετικά με τις στρατηγικές, πολυετείς δράσεις στο πλαίσιο του κύκλου προγραμματισμού:

3. Ειδικότερα, η ΕΥΕΔ συμβάλλει στον κύκλο προγραμματισμού και διαχείρισης για τα ως άνω μέσα βάσει των στόχων πολιτικής που ορίζονται σε αυτά. Έχει την ευθύνη προετοιμασίας των κάτωθι αποφάσεων της Επιτροπής όσον αφορά τις

(i) κατανομές πόρων ανά χώρα προκειμένου να καθοριστεί το συνολικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για κάθε περιφέρεια (με την επιφύλαξη της ενδεικτικής κατανομής των δημοσιονομικών προοπτικών). Σε κάθε περιφέρεια, ένα ποσοστό της χρηματοδότησης χρησιμοποιείται αποκλειστικά για περιφερειακά προγράμματα·

(ii) έγγραφα στρατηγικής ανά χώρα και έγγραφα περιφερειακής στρατηγικής (ΕΣΧ και ΕΠΣ)·

(iii) εθνικά και περιφερειακά ενδεικτικά προγράμματα (ΕΕΠ/ΠΕΠ).

στρατηγικές, πολυετείς δράσεις στο πλαίσιο του κύκλου προγραμματισμού:

(i) κατανομές πόρων ανά χώρα προκειμένου να καθοριστεί το συνολικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για κάθε περιφέρεια (με την επιφύλαξη της ενδεικτικής κατανομής των δημοσιονομικών προοπτικών). Σε κάθε περιφέρεια, ένα ποσοστό της χρηματοδότησης χρησιμοποιείται αποκλειστικά για περιφερειακά προγράμματα·

(ii) έγγραφα στρατηγικής ανά χώρα και έγγραφα περιφερειακής στρατηγικής (ΕΣΧ και ΕΠΣ)·

(iii) εθνικά και περιφερειακά ενδεικτικά προγράμματα (ΕΕΠ/ΠΕΠ).

Σύμφωνα με το άρθρο 3, καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου προγραμματισμού, σχεδιασμού και εφαρμογής των μέσων αυτών, η Ύπατη Εκπρόσωπος και η ΕΥΕΔ συνεργάζονται με τα αρμόδια μέλη και υπηρεσίες της Επιτροπής με την επιφύλαξη του άρθρου 1, παράγραφος 3. Όλες οι προτάσεις αποφάσεις εκπονούνται μέσω των διαδικασιών της Επιτροπής και υποβάλλονται στην Επιτροπή για την έκδοση απόφασης.

Τροπολογία 62

Πρόταση απόφασης Άρθρο 8 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Ύπατη Εκπρόσωπος

4. Όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης και το Μέσο αναπτυξιακής συνεργασίας, οι προτάσεις, συμπεριλαμβανομένων όσες αφορούν αλλαγές στους βασικούς κανονισμούς και στα έγγραφα προγραμματισμού που αναφέρονται στην παράγραφο 3, εκπονούνται από τις αρμόδιες υπηρεσίες

Τροπολογία

4. Όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης και το Μέσο αναπτυξιακής συνεργασίας, οι προτάσεις, συμπεριλαμβανομένων όσες αφορούν αλλαγές στους βασικούς κανονισμούς και στα έγγραφα προγραμματισμού που αναφέρονται στην παράγραφο 3, εκπονούνται από *κοινού από* τις αρμόδιες

της ΕΥΕΔ και της Επιτροπής υπό την **άμεση εποπτεία και καθοδήγηση** του Επιτρόπου που είναι αρμόδιος για την αναπτυξιακή πολιτική και κατόπιν υποβάλλονται από κοινού με την Ύπατη Εκπρόσωπο για απόφαση από την Επιτροπή.

υπηρεσίες της ΕΥΕΔ και της Επιτροπής υπό την **ευθύνη** του Επιτρόπου που είναι αρμόδιος για την αναπτυξιακή πολιτική και κατόπιν υποβάλλονται από κοινού με την Ύπατη Εκπρόσωπο για απόφαση από την Επιτροπή.

Θεματικά προγράμματα πλην του Ευρωπαϊκού Μέσου για τη Δημοκρατία και τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και του Μηχανισμού Συνεργασίας στον Τομέα της Πυρηνικής Ασφαλείας και του τμήματος του Μηχανισμού Σταθερότητας στο οποίο παραπέμπει η έβδομη περίπτωση της παραγράφου 2, εκπονούνται από την αρμόδια υπηρεσία της Επιτροπής υπό την καθοδήγηση του επιτρόπου που είναι αρμόδιος για την ανάπτυξη και παρουσιάζονται στο Σώμα των Επιτρόπων σε συμφωνία με την Ύπατη Εκπρόσωπο και άλλους επιτρόπους με συναφή αρμοδιότητα.

Τροπολογία 63

Πρόταση απόφασης Άρθρο 8 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Ύπατη Εκπρόσωπος

5. Όσον αφορά το Ευρωπαϊκό μέσο γειτονίας και εταιρικής σχέσης, οι προτάσεις, συμπεριλαμβανομένων όσες αφορούν αλλαγές στους βασικούς κανονισμούς και στα έγγραφα προγραμματισμού που αναφέρονται στην παράγραφο 3, εκπονούνται από τις αρμόδιες υπηρεσίες της ΕΥΕΔ και της Επιτροπής υπό την **άμεση εποπτεία και καθοδήγηση** του Επιτρόπου που είναι αρμόδιος για την πολιτική γειτονίας και κατόπιν υποβάλλονται από κοινού με την Ύπατη Εκπρόσωπο για απόφαση από την Επιτροπή.

Τροπολογία

5. Όσον αφορά το Ευρωπαϊκό μέσο γειτονίας και εταιρικής σχέσης, οι προτάσεις, συμπεριλαμβανομένων όσες αφορούν αλλαγές στους βασικούς κανονισμούς και στα έγγραφα προγραμματισμού που αναφέρονται στην παράγραφο 3, εκπονούνται **από κοινού** από τις αρμόδιες υπηρεσίες της ΕΥΕΔ και της Επιτροπής υπό την **ευθύνη** του Επιτρόπου που είναι αρμόδιος για την πολιτική γειτονίας και κατόπιν υποβάλλονται από κοινού με την Ύπατη Εκπρόσωπο για απόφαση από την Επιτροπή.

Τροπολογία 64

Πρόταση απόφασης Άρθρο 8 – παράγραφος 5 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

5α. Δράσεις που αναλαμβάνονται δυνάμει του προϋπολογισμού της ΚΕΠΠΑ, ο Μηχανισμός Σταθερότητας με εξαίρεση το τμήμα το οποίο αναφέρεται στην παράγραφο 2, έβδομη περίπτωση, το Μέσο Συνεργασίας με τις Εκβιομηχανισμένες Χώρες, η Επικοινωνία και η Δημόσια Διπλωματία, καθώς και οι αποστολές παρατήρησης της διεξαγωγής εκλογών υπάγονται στην αρμοδιότητα της Ύπατης Εκπροσώπου/ΕΥΕΔ. Η Επιτροπή είναι αρμόδια για την οικονομική τους εκτέλεση υπό την εξουσία της Ύπατης Εκπροσώπου υπό την ιδιότητά της ως Αντιπροέδρου της Επιτροπής¹. Η υπηρεσία της Επιτροπής που είναι αρμόδια για την εκτέλεση αυτή συστεγάζεται με την ΕΥΕΔ.

¹ Η Επιτροπή θα προβεί σε δήλωση προκειμένου η Ύπατη Εκπρόσωπος να διαθέτει την απαραίτητη εξουσία σε αυτόν τον τομέα, με απόλυτη τήρηση του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τροπολογία 65

Πρόταση απόφασης Άρθρο 8 – παράγραφος 6

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

6. Θεματικά προγράμματα θα εκπονηθούν από την αρμόδια υπηρεσία της Επιτροπής και υπό την καθοδήγηση του Επιτρόπου που είναι αρμόδιος για την ανάπτυξη και θα παρουσιαστούν στο σώμα σε συμφωνία με την Ύπατη

διαγράφεται

Εκπρόσωπο και άλλους επιτρόπους με συναφή χαρτοφυλάκια.

Τροπολογία 66

**Πρόταση απόφασης
Άρθρο 9 – παράγραφος 1**

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

1. Η Ύπατη Εκπρόσωπος αποφασίζει σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την ΕΥΕΔ και λαμβάνει όλα τα δέοντα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι η ΕΥΕΔ διαχειρίζεται αποτελεσματικά τους κινδύνους προς το προσωπικό, τα υλικά περιουσιακά στοιχεία και τις πληροφορίες της και ότι εκπληρώνει το καθήκοντά της όσον αφορά τις ευθύνες για τη μέριμνα. Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται στο σύνολο του προσωπικού της ΕΥΕΔ και των αντιπροσωπιών της Ένωσης ανεξαρτήτως της υπηρεσιακής τους κατάστασης ή καταγωγής.

Τροπολογία

1. Η Ύπατη Εκπρόσωπος, **κατόπιν διαβουλεύσεως με την επιτροπή που αναφέρεται στην απόφαση 2001/264/ΕΚ του Συμβουλίου**, αποφασίζει σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την ΕΥΕΔ και λαμβάνει όλα τα δέοντα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι η ΕΥΕΔ διαχειρίζεται αποτελεσματικά τους κινδύνους που αφορούν το προσωπικό, τα υλικά περιουσιακά στοιχεία και τις πληροφορίες της και ότι εκπληρώνει το καθήκοντά της όσον αφορά τις ευθύνες για τη μέριμνα. Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται στο σύνολο του προσωπικού της ΕΥΕΔ και των αντιπροσωπιών της Ένωσης ανεξαρτήτως της υπηρεσιακής τους κατάστασης ή καταγωγής.

Τροπολογία 67

**Πρόταση απόφασης
Άρθρο 9 – παράγραφος 1 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

1α. Εν αναμονή της αποφάσεως στην οποία παραπέμπει η παράγραφος 1:

- όσον αφορά την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών, η ΕΥΕΔ εφαρμόζει την απόφαση 2001/264/ΕΚ του Συμβουλίου·

- όσον αφορά άλλες πτυχές της ασφάλειας, η ΕΥΕΔ εφαρμόζει την

Τροπολογία 68

Πρόταση απόφασης Άρθρο 11 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

1. Η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και οι οικείες υπηρεσίες της Επιτροπής λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα ούτως ώστε οι μεταφορές που αναφέρονται στο **άρθρο 6, παράγραφος 8)** να συνοδεύονται από τις μεταφορές των κτηρίων του Συμβουλίου και της Επιτροπής που απαιτούνται για τη λειτουργία της ΕΥΕΔ.

Τροπολογία

1. Η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και οι οικείες υπηρεσίες της Επιτροπής λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα ούτως ώστε οι μεταφορές που αναφέρονται στο **άρθρο 6α** να συνοδεύονται από τις μεταφορές των κτηρίων του Συμβουλίου και της Επιτροπής που απαιτούνται για τη λειτουργία της ΕΥΕΔ.

Τροπολογία 69

Πρόταση απόφασης Άρθρο 12 – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

2. Η Ύπατη Εκπρόσωπος θα υποβάλει το 2012 έκθεση στο Συμβούλιο σχετικά με τη λειτουργία της ΕΥΕΔ.

Τροπολογία

2. Η Ύπατη Εκπρόσωπος θα υποβάλει, **το αργότερο στα τέλη του 2011**, έκθεση στο **Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και** στο Συμβούλιο σχετικά με τη λειτουργία της ΕΥΕΔ. **Αυτή η έκθεση θα καλύπτει ιδίως την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 8 και του άρθρου 5, παράγραφοι 3) και 10).**

Τροπολογία 70

Πρόταση απόφασης Άρθρο 12 – παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

3. Το Συμβούλιο, κατόπιν πρότασης της Ύπατης Εκπροσώπου, θα επανεξετάσει την παρούσα απόφαση, υπό το πρίσμα της πείρας, σύμφωνα με το άρθρο 27 της ΣΕΕ, το αργότερο έως τις αρχές του 2014.

Τροπολογία

3. Έως τα μέσα του 2013, η Ύπατη Εκπρόσωπος προβαίνει σε επανεξέταση της λειτουργίας και της οργάνωσης της ΕΥΕΔ, επανεξέταση η οποία καλύπτει μεταξύ άλλων την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 6, παράγραφοι 7 και 10. Η επανεξέταση συνοδεύεται, εφόσον χρειάζεται, από κατάλληλες προτάσεις για αναθεώρηση της παρούσας απόφασης. Στην περίπτωση αυτή, το Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 27, παράγραφος 3 της ΣΕΕ, αναθεωρεί την παρούσα απόφαση, υπό το πρίσμα της επανεξέτασης, το αργότερο έως τις αρχές του 2014.

Τροπολογία 71

Πρόταση απόφασης Άρθρο 12 – παράγραφος 4

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

4. Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία έκδοσής της. Καθόσον οι σχετικές διατάξεις περί δημοσιονομικής διαχείρισης και προσλήψεων υπερβαίνουν τον υφιστάμενο κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης και τον δημοσιονομικό κανονισμό, θα παράγουν νομικά αποτελέσματα μόλις θεσπιστούν οι απαραίτητες τροποποιήσεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και του δημοσιονομικού κανονισμού, καθώς και του διορθωτικού προϋπολογισμού. Για τη διασφάλιση της ομαλής διαχείρισης του προσωπικού της ΕΥΕΔ και εν αναμονή της έναρξης ισχύος των τροποποιήσεων του

Τροπολογία

4. Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία έκδοσής της. **Οι** διατάξεις περί δημοσιονομικής διαχείρισης και προσλήψεων **αρχίζουν να ισχύουν** μόλις θεσπιστούν οι απαραίτητες τροποποιήσεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και του δημοσιονομικού κανονισμού, καθώς και του διορθωτικού προϋπολογισμού. **Για να εξασφαλιστεί η ομαλή μετάβαση, συμφωνούνται** ρυθμίσεις από την Ύπατη Εκπρόσωπο, τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και της Επιτροπής και **πραγματοποιούνται** διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη.

κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό και του δημοσιονομικού κανονισμού που απαιτούνται για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, θα πρέπει να εφαρμοστούν ρυθμίσεις από την Ύπατη Εκπρόσωπο, τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και της Επιτροπής και να αναληφθούν διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη.

Τροπολογία 72

Πρόταση απόφασης

Παράρτημα – παράγραφος 2 – εισαγωγική πρόταση (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

Όλο το προσωπικό των υπηρεσιών και των λειτουργιών που απαριθμούνται κατωτέρω μετακινείται ως σύνολο στην EYED, πλην ενός περιορισμένου αριθμού μελών του προσωπικού μνεία των οποίων γίνεται κατωτέρω ως εξαιρέσεων.

Τροπολογία 73

Πρόταση απόφασης

Παράρτημα – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – περίπτωση 1

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

Τροπολογία

- Όλες οι στελεχικές θέσεις

- Όλες οι στελεχικές θέσεις **και το προσωπικό υποστήριξης το οποίο υπάγεται απευθείας σε αυτές**

Τροπολογία 74

Πρόταση απόφασης

Παράρτημα – παράγραφος 2 – εδάφιο 2 – περίπτωση 1

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

- Όλοι οι επικεφαλής αντιπροσωπιών και αναπληρωτές επικεφαλής αντιπροσωπιών

Τροπολογία

- Όλοι οι επικεφαλής αντιπροσωπειών και αναπληρωτές επικεφαλής αντιπροσωπειών **και το προσωπικό υποστήριξης το οποίο υπάγεται απευθείας σε αυτούς**

Τροπολογία 75

Πρόταση απόφασης

Παράρτημα – παράγραφος 2 – εδάφιο 3 – περίπτωση 5

*Κείμενο που προτείνει η Ύπατη
Εκπρόσωπος*

- Κατάλληλες στελεχικές θέσεις

Τροπολογία

- Κατάλληλες στελεχικές θέσεις **και το προσωπικό υποστήριξης το οποίο υπάγεται απευθείας σε αυτές**

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ημερομηνία έγκρισης	5.7.2010
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 17 -: 2 0: 0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Carlo Casini, Andrew Duff, Roberto Gualtieri, Ramón Jáuregui Atondo, Paulo Rangel, Algirdas Saudargas, György Schöpflin, József Szájer, Søren Bo Søndergaard, Indrek Tarand, Rafał Trzaskowski, Guy Verhofstadt, Luis Yáñez-Barnuevo García
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Elmar Brok, Marietta Giannakou, Sylvie Guillaume, Anneli Jäätteenmäki, Íñigo Méndez de Vigo
Αναπληρωτές (άρθρο 187, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Marta Andreasen, Luigi Berlinguer, Tomasz Piotr Poręba